

DIÀLEGS AMB LA LLeTRA4/Ç

Diàlegs amb la lletra "Ç". Quarta edició

"Llengües mortes molt vives: escriptura i orígens"

La quarta edició del cicle de conferències se centra enguany en la lletra vinculada a cultures antigues que ens mostren el llegat gràfic, des de la generació dels primers signes escrits fins al desenvolupament dels primers alfabetes. La lletra entesa com un eix característic i propi del Disseny Gràfic –la disciplina de la comunicació visual- és una realitat essencial i transversal de la cultura i les cultures, que esdevé porta d'entrada a temps pretèrits i futurs imaginaris.

PROGRAMA

15 de maig 2019 | 18 h, Aula A

Conferències

PART I

"TIPUS I ALTRES" Dr. Jesús Del Hoyo

"LLETRA I IMATGE: TIPOLOGIES" Sra. Cristina Simon

"LLETRA, AHIR I ARA" Sra. Cristina Flórez

PART II

"INTRODUCCIÓ A L'ESCRITURA EGÍPCIA:
L'EMPREMTA DELS JEROGLÍFICS"

Professora Maite Rada (Fundació Arqueològica Clos
Museu Egipci de Barcelona)

22 de maig 2019 | 18 h, Aula A

Conferència

"INTRODUCCIÓ A L'ESCRITURA FENÍCIA:
EL DESENVOLUPAMENT DE L'ALFABET"

Dra. Maria Josep Estanyol (UB)

29 de maig 2019 | 18 h, Auditori Josep Viader

PART I

"INTRODUCCIÓ A LES CAL·LIGRAFIES HEBRAIQUES"

Dra. Meritxell Blasco (UB)

PART II

Ponència transversal - Petit Recital
REPERTORI LÍRIC INTERNACIONAL EN DIALECTE
ITALIÀ, SICILIÀ I LLENGUA MAORI.

Michelle Francis Cook, *soprano spinto*,
i Maria-Neus Devesa, piano



Casa de Cultura
de la Diputació de Girona

Plaça de l'Hospital, 6 · 17002 | TELÈFON 972 20 20 13 | FAX 972 21 37 72

HORARI De dilluns a divendres de 9 a 13h i de 16 a 19 h | A/E info@casadecultura.org

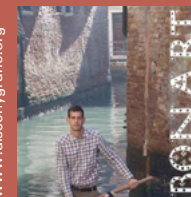
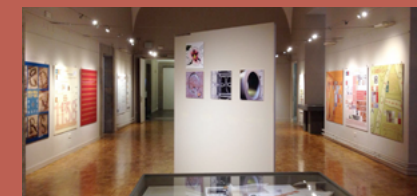
www.casadecultura.cat

DIÀLEGS AMB LA LLeTRA4/Ç



Cicle de conferències i activitats
de divulgació cultural

Floreix la lletra Girona "Diàlegs amb la lletra" - A · 2016 | B · 2017 | C · 2018 | Ç · 2019 | ...
www.dissenygrafic.org



15 de maig de 2017, a les 18 h, Aula Magna

PART I.

PRESENTACIÓ I OBERTURA DEL CICLE

Ponència *La lletra i els seus contextos: realitat gràfica transversal. Encreuament de cultures* amb:

“Tipus i altres”, a càrrec de Dr. Jesús Del Hoyo, professor titular de Projectes UB, “Lletra i imatge: tipologies” Sra. Cristina Simon (doctoranda UB) i “Lletra, ahir i ara” Sra. Cristina Flórez (doctoranda UB).

PART II.

“INTRODUCCIÓ A L’ESCRITURA EGÍPCIA: L’EMPREMTA DELS JEROGLÍFICS”

Professora Maite Rada (Fundació Arqueològica Clos - Museu Egipci de Barcelona)



La imatge de l’antic Egipte està lligada als grans monuments i als milers de jeroglífics que omplen les seves parets. L’escriptura és un element bàsic de l’estat faraònic i les seves formes i varietats, adaptades a diversos usos i suports, que ens permeten veure una perfecta combinació entre estètica i funcionalitat. Les escriptures dels egipcis no només ens ajuden a entendre’ls gràcies a la traducció dels seus textos, són a més un element fonamental de la seva forma d’explicar-se davant el món i la seva relació entre el diví i l’humà.

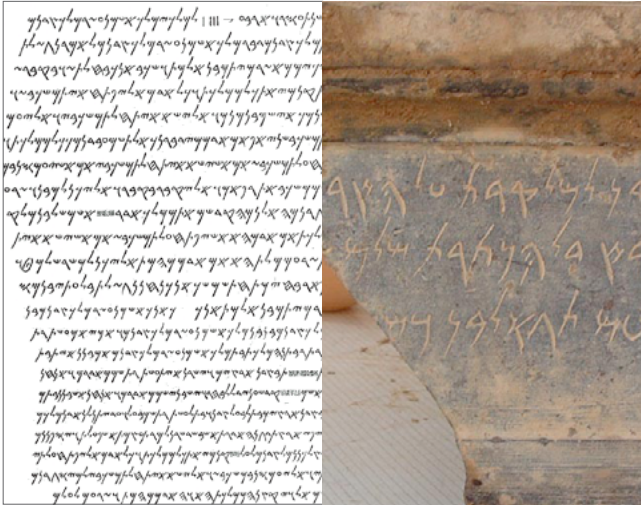
Maite Rada Caballé

Licenciada en Història (UB), especialitat en Història Antiga i Arqueologia. Màster en egiptologia per la Fundació Arqueològica Clos. Professora d’Egiptologia, especialment d’escriptura jeroglífica i traducció de textos es col·laboradora habitual del Museu Egipci de Barcelona i actualment responsable del Departament pedagògic del Museu Egipci de Barcelona, Fundació Arqueològica Clos.

22 de maig, a les 18 h, Aula Magna

“INTRODUCCIÓ A L’ESCRITURA FENÍCIA: EL DESENVOLUPAMENT DE L’ALFABET”

Dra. Maria Josep Estanyol (UB)



L’escriptura que denominem fenícia és la base de les escriptures alfabètiques a la Mediterrània, en realitat el seu nom és cananea, escriptura fenícia és el nom que li van posar els grecs. Es tracta d’una llengua semítica, mare de moltes altres llengües de la zona geogràfica del que ara és Israel, Palestina, Síria, Líban i Jordània. S’escriu de dreta a esquerra i la particularitat és que cada signe correspon a un so consonàntic i no hi ha vocals en l’escriptura fins a l’entorn dels segles II-I aC. El caràcter alfabètic és obra d’una evolució molt clara que es produeix a partir dels ideogrames egipcis passant per la barreja ideogràfica i alfabètica que tindrà lloc en el denominat protosinaític i posteriorment el protocananeu fins a arribar a l’alfabet definitiu que seria el cananeu o fenici.

Dra. Maria Josep Estanyol

Doctora en Filosofia Semítica i fins el 2018 professora de la UB durant 42 anys, especialista en Epigrafia i Arqueologia fenícia i Història dels Jueus. Autora de la *Gramàtica Fenícia, Diccionari de Fenici, Els jueus catalans, Judaisme a Catalunya avui* i la novel·la *El primer estel*.

29 de maig, a les 18 h, Auditori Josep Viader

PART I.

“INTRODUCCIÓ A LES CAL-LIGRAFIES HEBRAIQUES”

Dra. Meritxell Blasco (UB)



En aquesta conferència es parlarà de l’evolució de la lletra hebrea a través dels temps. Les seves característiques, segons el seu lloc d’origen i les diferents particularitats, així com la seva importància en els manuscrits antics on aquesta grafia pren un valor artístic primordial.

Dra. Meritxell Blasco Orellana

Professora del Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica de la Facultat de Filologia de la Universitat de Barcelona.

29 de maig, a les 18 h, Auditori Josep Viader

PART II.

PONÈNCIA TRANSVERSAL - PETIT RECITAL

Michelle Francis, soprano spinto, i Maria-Neus Devesa, piano



Petit Recital a càrrec de Michelle Francis Cook, *soprano spinto*, i Maria-Neus Devesa, piano. Ens aproparan als sons d’un dialecte i d’una llengua minoritària de manera cantada, amb obres del repertori líric internacional en dialecte sicilià i llengua maori.

Pietro MASCAGNI (1863-1945)/Cavalleria Rusticana:

-Voi lo sapete, o mamma

-Innegiamo EN ITÀLIA

Popular, arr. F.Paolo FRONTINI (1860-1939):

-Lu’nguì, lu’nguì, lu’nguà EN SICILIA

Fanny Rose HOWIE “Princess Te Rangī Pai” (1868-1916):

-Hine E Hine EN MAORI

Michelle Francis Cook

Soprano spinto. Estudis a Melbourne i Florencia. Actuacions al Gran Teatre del Liceu i gires per Espanya.

Maria-Neus Devesa

Pianista repertorista. Estudis de Música de Cambra, Acompanyament de cantants i Correpetició a Girona, Barcelona i Londres. Actuacions en festivals de música i concursos en diversos països europeus. Ha enregistrat per RNE i la BBC.